

ВЫТЯЖКА НТ 9

Встроенная техника

Руководство

I. УСТАНОВКА

1. Общие сведения	2
2. Основные узлы и детали	3
3. Правила техники безопасности	4
4. Установка	5

II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Меры безопасности	9
2. Правила эксплуатации	10
3. Обслуживание и уход	11

Благодарим за приобретение товара марки Ariston. Прочитайте внимательно это руководство по установке и эксплуатации вытяжек. Оно содержит важную информацию для безопасного монтажа, использования и обслуживания оборудования.

К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ!

В связи с тем, что конструкция вытяжек постоянно совершенствуется, возможны незначительные расхождения между конструкцией и руководством по эксплуатации, не влияющие на технические характеристики.

I. УСТАНОВКА

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Эта навесная вытяжка крепится на жесткой вертикальной поверхности над газовой или электрической плитой. Устройство имеет два режима работы: режим вытяжки (отвод воздуха наружу) и режим рециркуляции (циркуляция потока воздуха в пределах помещения).

Установка вытяжного устройства связана с рядом проблем, в частности, обратите внимание на вес оборудования.

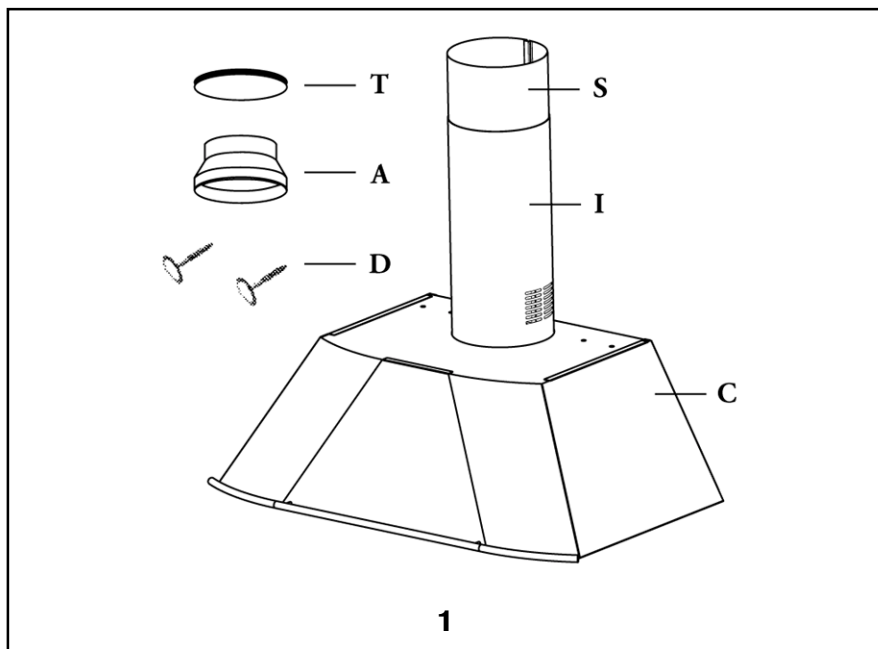
Работа по установке должна быть произведена квалифицированным специалистом в соответствии с правилами по удалению загрязненного воздуха.

Производитель не несет ответственности за любое повреждение или ущерб, произошедшие в результате установки, противоречащей нижеследующим инструкциям.

2. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ДЕТАЛИ

Кухонная вытяжка состоит из следующих компонентов (рис. 1):

- колпак **С** с органами управления, включая панель управления, освещение рабочей поверхности и вентилятор (1);
- телескопическая вытяжная труба, состоящая из следующих деталей:
 - верхняя часть **С** (1),
 - нижняя часть **И** (1);
- переходной фланец **А** диаметром 120-100 мм (1);
- металлическая пробка **Т** (1);
- пластиковый пакет (1), содержащий винты, шурупы, дюбели, кольца **Д** (2) и документацию;
- экран (задняя защитная стенка) **В** (опция).



3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- 3.1. В режиме вытяжки запрещается подключать воздуховод вытяжного устройства к воздуховодам других бытовых приборов и устройств (вентиляционные трубы центрального отопления и снабжения горячей водой).
- 3.2. Перед подключением вытяжки к электрической сети убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в таблице характеристик, расположенной внутри вытяжки.
- 3.3. Вытяжка должна включаться в сеть через двухполюсный переключатель с зазором между контактами не менее 3 мм.
- 3.4. Оборудование обязательно должно быть заземлено.
- 3.5. Установленная вытяжка должна находиться по крайней мере на 65 см выше плиты.
- 3.6. Запрещается приготовление блюд, дающих пламя.
- 3.7. Во избежание воспламенения не оставляйте без присмотра сковороды с разогретым жиром или маслом.
- 3.8. Перед чисткой или протиркой вытяжного устройства отсоедините его от электрической сети.
- 3.9. Бытовые приборы и устройства, в которых используется тепло сжигаемого топлива (например, котлы отопительной системы), должны иметь отдельный изолированный воздухопровод. В противном случае необходимо позаботиться о том, чтобы в помещение поступало достаточное количество воздуха. Отрицательный перепад давления в помещении не должен превышать 0,04 мбар, чтобы вытяжное устройство не возвращало воздух обратно в помещение.

4. УСТАНОВКА

Порядок действий при установке вытяжки должен быть следующим:

- 4.1. Установить вытяжной колпак.
- 4.2. Включить оборудование в электрическую сеть и проверить его работоспособность.
- 4.3. Установить вытяжные или рециркуляционные приспособления.
- 4.4. Закрепить телескопическую вытяжную трубу.

4.1. Установка стенных кронштейнов и задней стенки:

1 - Сверление отверстий в стене

а) Проведите маркером на стене вертикальную линию, по которой будет устанавливаться вытяжка. Расстояние от линии до поверхности плиты должно быть следующим:

- без установки экрана (**рис. 2а**): $d = 932$ мм (минимум);

- с экраном (**рис. 2б**): $d = 287 + H$ мм, где H – высота видимой части экрана. Поскольку экраны могут иметь разные размеры, правильное значение может быть получено измерением фактической высоты устанавливаемого экрана.

б) На горизонтальной линии на расстоянии 200 мм вправо и влево от осевой линии вытяжки наметьте центры для двух отверстий (**рис. 2а-б**).

в) Сверлом диаметром 8 мм просверлите в стене все намеченные отверстия. Вставьте дюбеля (входят в комплект поставки) и вверните до конца кольцевые шурупы (входят в комплект поставки).

2 - Экран (опция)

Расстояние между вытяжкой и поверхностью плиты определяется высотой экрана (деталь **В**). Экран должен быть установлен **перед** монтажом вытяжки. Если экран будет крепиться к стене **и сверху, и снизу**, перед его фиксацией убедитесь, что он установлен на **нужной высоте**. Если нижние отверстия не используются, то нижний край экрана должен быть опущен ниже поверхности плиты

Сборку всей конструкции должен выполнять опытный специалист.

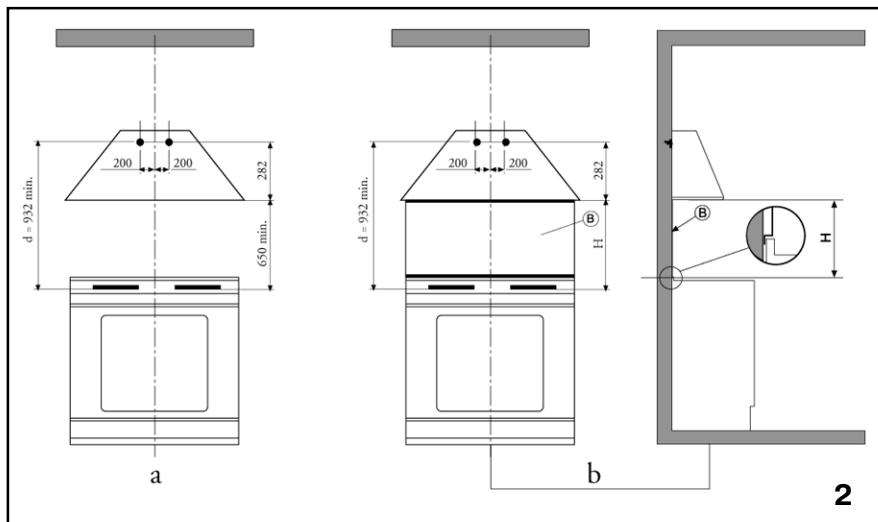
Если экран будет закреплен только в верхней части, действуйте следующим образом:

а) поместите экран на поверхность плиты (**рис. 2а**), прижмите к стене и отцентрируйте по основанию;

б) наметьте сверху центры двух отверстий;

в) сверлом диаметром 8 мм просверлите в стене намеченные отверстия и закрепите экран, используя 8-миллиметровые дюбели и шурупы.

г) нижнюю часть экрана, если требуется, должен закрепить специалист по монтажу подобного рода оборудования.



3 - Установка вытяжки (рис. 3)

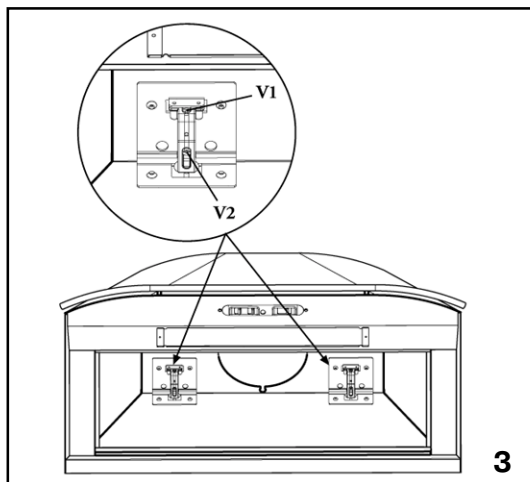
С задней стороны вытяжного колпака имеются два установочных крюка:

а) Навесьте колпак на кольца.

б) Удалите металлические масляные фильтры, чтобы открыть доступ к установочным крюкам изнутри колпака.

в) Вращая винты **V2**, отрегулируйте положение вытяжки по высоте и в горизонтальной плоскости.

г) Поворотом винта **V1** по часовой стрелке зафиксируйте положение вытяжки.



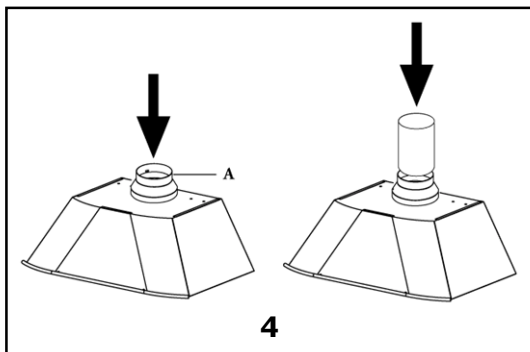
4.2. Электрические соединения и проверка работоспособности

- 1 - Строго соблюдайте правила техники безопасности, изложенные в пп. 3.2, 3.3 и 3.4 раздела 3.
- 2 - Включите вытяжное устройство в сеть, проверьте исправность ламп освещения, работу электродвигателя и переключение скоростей.

4.3 - Установка воздуховода и рециркуляционных приспособлений

1 - Установка воздухоотвода

а) На вытяжной колпак можно установить жесткий или гибкий огнестойкий воздуховод диаметром 100 или 150 мм. Выбор остается за специалистом по монтажу оборудования. Если воздуховод имеет диаметр 120 мм, то на воздуховыпускное отверстие необходимо насадить переходный фланец **А** (рис. 4).



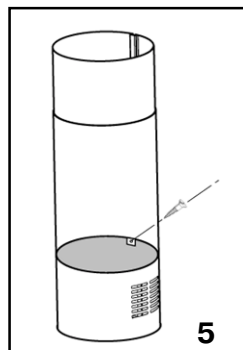
б) Установить жесткий или гибкий воздуховод, закрепить трубопроводной арматурой. Специалист по монтажу оборудования должен иметь все материалы, необходимые для установки и герметизации воздуховода.

в) Если в вытяжке установлены угольные фильтры, их необходимо удалить (см. ч. II, п. 3.3.2).

2 - Установка рециркуляционных приспособлений

а) Закрепите пробку **Т** в нижней части **И** вытяжной трубы с помощью винтов, которые входят в комплект поставки (рис. 5). Профильтрованный воздух возвращается в помещение через решетку в вытяжной трубе.

б) Вставьте в колпак угольные фильтры (см. ч. II, п. 3.3.2).



4.4. Установка телескопической вытяжной трубы

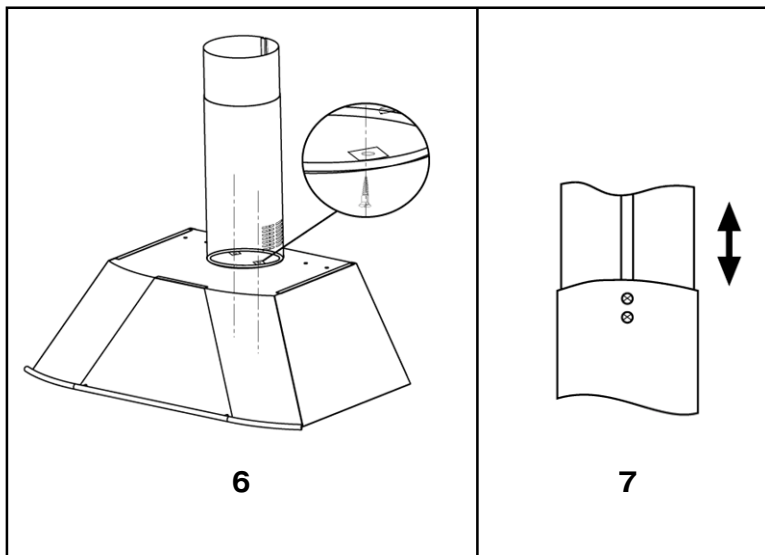
1 - Установить вытяжную трубу (рис. 6)

а) Язычки в нижней части I вытяжной трубы совместить с фиксирующими язычками на колпаке **С**, при этом направляющая на обеих частях трубы должна быть обращена к стене.

б) Двумя винтами (находятся в пакете с принадлежностями) прикрепить вытяжную трубу к колпаку.

2 - Отрегулировать положение вытяжной трубы (рис. 7).

Вывернуть два винта в задней части трубы, отрегулировать положение верхней части **S** и зафиксировать ее положение, завернув два винта.



II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

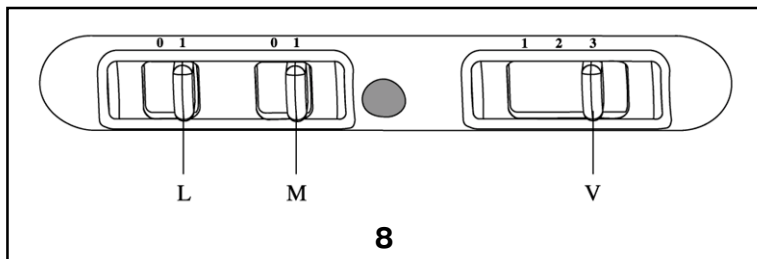
1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Строго соблюдайте правила техники безопасности, изложенные в разделе 3 части I “Установка”. Кроме того, дополнительно руководствуйтесь приводимыми ниже правилами.

- 1.1. Строго соблюдайте рекомендованную производителем периодичность чистки и замены масляных и угольных фильтров. Если вытяжка работает непрерывно более 4 часов в сутки, то чистку и замену фильтров следует производить чаще.
- 1.2. Не оставляйте зажженные горелки плиты под работающей вытяжкой. Гасите газовые горелки, прежде чем снять посуду, или снимайте ее только на короткое время
- 1.3. Всегда следите за тем, чтобы пламя горело с нормальной интенсивностью и не выходило за пределы дна кастрюли; это будет экономить энергию и позволит избежать опасного нагрева.
- 1.4. Строго придерживайтесь инструкций производителя. Вытяжное устройство имеет единственное назначение — удаление запахов из помещения.

2. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Панель управления (рис. 8)



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ **L** — управление освещением;

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ **M** — включение/выключение электродвигателя;

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ **V** — регулировка скорости вентилятора:

Положение 1 - низкая скорость, используется во время медленного кипения или когда на плите стоит всего лишь одна сковорода; уровень шума минимальный.

Положение 2 - средняя скорость, используется при обычном приготовлении пищи. В этом положении переключателя обеспечивается наилучшее соотношение между объемом перемещаемого воздуха и уровнем шума.

Положение 3 - высокая скорость, используется при приготовлении пищи с сильным запахом даже в течение длительного времени.

3. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Регулярное обслуживание и чистка гарантируют надежную и продолжительную работу вытяжки. Особое внимание следует обратить на масляные и угольные фильтры, когда вытяжка используется в режиме рециркуляции.

3.1. Металлические масляные фильтры

1 - Чистка

При нормальных условиях эксплуатации вытяжки металлические масляные фильтры необходимо чистить через каждые два (2) месяца. Фильтры можно промыть в посудомоечной машине или вручную с применением мягкого моющего средства или жидкого мыла.

2 - Замена

Масляные фильтры снимают по очереди. Надавите на рукоятку (**рис. 9**) в направлении к задней стенке колпака и снимите фильтры. После установки новых фильтров рукоятка должна быть обращена наружу.

Предупреждение: Нарушение сроков технического обслуживания масляных фильтров может привести к их загрязнению и, как следствие, возникновению пожара.

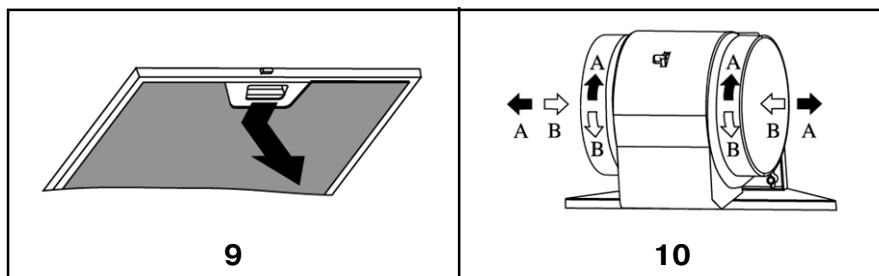
3.2. Угольные фильтры

1 - Работа

Когда вытяжное устройство работает в рециркуляционном режиме, угольные фильтры поглощают запахи приготовляемой пищи. Угольные фильтры не подлежат чистке и восстановлению. Замена угольных фильтров должна производиться через каждые четыре (4) месяца или чаще, если вытяжное устройство работает с большой нагрузкой.

2 - Замена

Удалите металлические масляные фильтры или снимите решетку. Снимите угольные фильтры с торцев вентилятора, повернув их в направлении, показанном стрелкой **A**. Установите новые фильтры поворотом в направлении стрелки **B** (**рис. 10**).



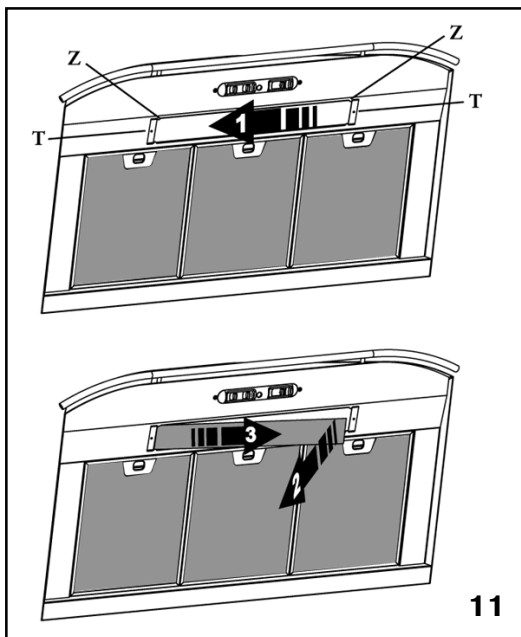
3.3. Освещение

Вытяжка оснащена двумя 40-ваттными лампами. Порядок действий при замене ламп показан на **рис. 11**:

11:

а) Снимите торцевые детали **Т**. Стекланный рассеиватель прижат лапками **З**.

б) Сдвиньте стекло в направлении стрелки **1**, чтобы освободить его противоположный конец. Слегка оттяните рассеиватель вниз в направлении стрелки **2** и сдвиньте в направлении стрелки **3**. Замените лампы. Действуя в обратном порядке, установите на место стекланный рассеиватель.

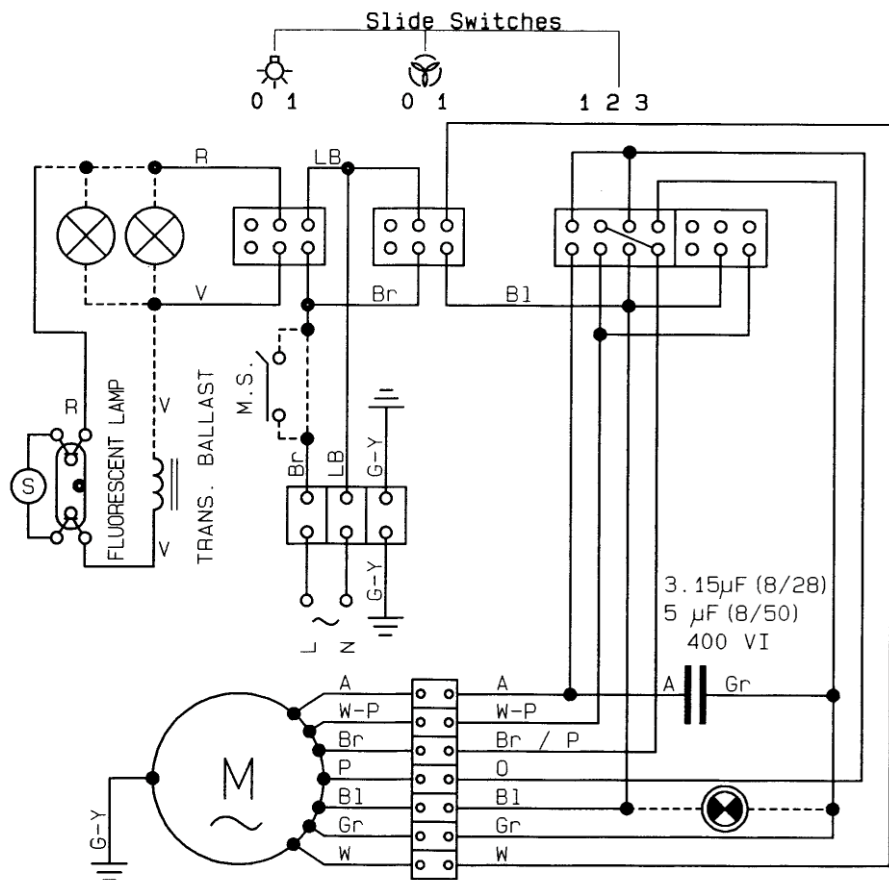


3.4. Чистка

- Никогда не используйте мокрую ткань или губку, или струю воды.

Рекомендуется использовать слегка влажную ткань и неагрессивные средства для чистки.

- Никогда не используйте средства, содержащие спирт, поскольку они могут повредить краску.
- Никогда не используйте жесткие обтирочные материалы, особенно при чистке нержавеющей стальных поверхностей.
- Нержавеющая сталь может потемнеть при длительном контакте с водой или агрессивными чистящими средствами, содержащими едкий натр или фосфор. Рекомендуем для очистки компонентов из нержавеющей стали использовать специальные средства, например фирменное профессиональное средство по уходу за нержавеющей сталью из серии «Забота о доме».



Вытяжка соответствует следующим директивам ЕЭС:



- 73/23/ ЕЕС от 19.02.73 (Низкого напряжения) и последующие модификации;
- 89/336/ ЕЕС от 03.05.89 (Электромагнитной совместимости) и последующие модификации

Компания "Merloni Elettrodomestici",
производитель бытовой техники торговых марок
Ariston, Indesit, Stinol,
настоятельно рекомендует использовать
для ухода за Вашей бытовой техникой
средства и аксессуары профессиональной серии
"Забота о доме"

**СЕРИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
АКСЕССУАРОВ**



***Фирменные средства
по уходу за бытовой техникой от производителя***

Серия включает в себя полный спектр средств по уходу за:

- Посудомоечной машиной:**
 - Средство для очистки и дезинфекции
 - Ополаскиватель
 - Соль
 - Дезодорант
- Стиральной и посудомоечной машиной:**
 - Средство для удаления накипи
- Плитой:**
 - Средство по уходу за конфорками и решетками
 - Средство по уходу за стеклокерамической поверхностью
 - Средство по уходу за духовкой
- Холодильником:**
 - Средство по уходу за холодильником
 - Поглотитель запахов
- Микроволновой печию:**
 - Средство по уходу за микроволновой печью
- ДЛЯ ДОМА:**
 - Средство по уходу за кастрюлями и сковородами
 - Средство по уходу за нержавеющей сталью
 - Средство по уходу за деревянными поверхностями
 - Средство по уходу за алюминием и пластиком
 - Средство по уходу за цветными металлами и сплавами
 - Средство по уходу за стеклами и зеркалами
 - Защита ткани от пятен

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ТЕХНИКИ:

- Плита:**
 - Скребок для очистки стеклокерамической поверхности
 - Дополнительные решетки и противни для духовки
 - Стекланные крышки для рабочих поверхностей
 - Грили и барбекю для рабочих поверхностей
 - Самоочищающиеся панели для духовки
 - Устройство принудительной вентиляции для охлаждения внешних поверхностей духовки
 - Защитный экран для рабочей поверхности
- Холодильник:**
 - Дополнительные контейнеры для хранения продуктов
- Стиральная и посудомоечная машины, водонагреватели:**
 - Магнитный смягчитель воды Calblock
- Стиральная и посудомоечная машины:**
 - Сливные и заливные шланги
 - Установочные комплекты
 - Антисифоны
 - Фильтры
- Вытяжка:**
 - Универсальные фильтры из полиэстера с индикатором заполнения
 - Угольные фильтры

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ КУХНИ:

- Направляющие, крючки и полки из нержавеющей стали
- Сервировочный столик

Вы можете ознакомиться с полным каталогом серии профессиональных аксессуаров и средств "Забота о доме" и получить информацию в Авторизованных сервисных центрах (адреса и телефоны указаны в гарантийном документе);

на сайте www.merloni.ru

по телефонам Справочной службы компании "Merloni Elettrodomestici"

в Москве (095) 974-6280

в Санкт-Петербурге: (812) 118-8055

в Киеве: (044) 253 9319

в Екатеринбурге: (3432) 659058

Храните это руководство вместе с гарантийным сертификатом, поскольку без них гарантия недействительна.
Если Вы будете звонить в центр обслуживания, не забудьте назвать полное название оборудования и его серийный номер.

Merloni Elettrodomestici spa	
<i>Срок службы</i>	 ARISTON
10 лет	 INDESIT
со дня	 Scholtès
изготовления	

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными.

Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Продукция
сертифицирована



ME 53
ME 60



ARISTON



INDESIT



Scholtès

Merloni Elettrodomestici spa

Viale Aristide Merloni, 47

60044 Fabriano/Italia

Tel. (0732) 6611

Merloni Elettrodomestici spa

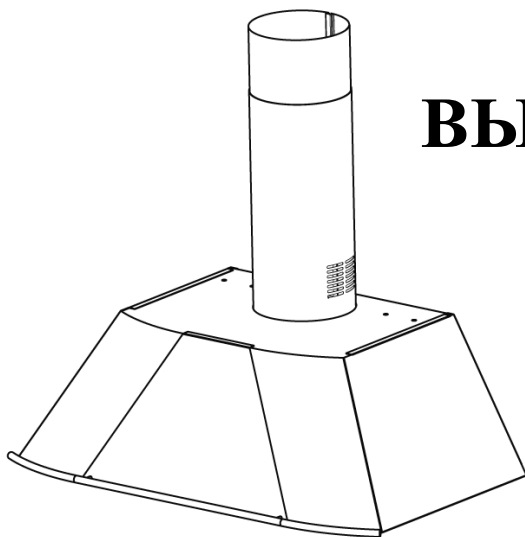
Представительство в СНГ

Россия 129233 Москва

Проспект Мира, ВВЦ Павильон 46

Тел. 961-29-00

Факс 961-29-19



ВЫТЯЖКА

НТ 9

Встроенная техника

Руководство по установке и эксплуатации

RUS



ARISTON



ME 53
ME 60